

**A tutti i Signori Clienti
Loro Sedi**

Giussano, 19 gennaio 2018

Oggetto: campione materiale 10x10 cm.

Gentile Cliente,

La informiamo che a partire dal mese di gennaio i campioni materiale da cm 10x10, in vetro, legno, melaminico, tessuto, metallo e cuoio, saranno fatturati al prezzo forfettario di € 3,30 cad, quale contributo ai soli costi di produzione.

Nel caso di trasporto con corriere espresso verranno addebitati i costi di spedizione.
Il nostro ufficio vendite è a sua disposizione per qualsiasi altro chiarimento.

Cordiali saluti.

Rimadesio spa
Direzione Generale



To All our customers

Giussano, 19th January 2018

Object: **material sample 10x10 cm.**

Dear Customer,

We inform you that starting from January the material samples 10x10 cm in glass, wood, melamine, fabric, metal and leather, will be invoiced at a flat rate of € 3,30 each, to cover the cost of production.

In case of delivery with express courier will be charged just the cost of shipping.
Our sales office is at your disposal for any further information you may need.

Best regards

Rimadesio spa
Direzione Generale



**An all unsere Kunden
Ihr Firmensitz**

Giussano, den 19. Januar 2018

Betreff: **Materialprobe 10x10 cm.**

Sehr geehrter Kunde,

Wir informieren Sie, dass ab Januar die 10x10 cm Materialproben aus Glas, Holz, Melamin, Stoff, Metall und Leder zum Pauschalpreis von je 3,30 € nur als Beitrag zu den Produktionskosten in Rechnung gestellt werden.

Bei Transport per Express-Kurier werden lediglich die Versandkosten berechnet.
Für weitere Auskünfte steht Ihnen unser Verkaufsbüro gerne zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen,

Rimadesio spa
Direzione Generale



Para todos nuestros clientes

Giussano, 19 Enero 2018

objeto: **muestras de material de 10x10 cm.**


Estimado cliente,

Le informamos que a partir del mes de enero las muestras de material de 10x10 cm, en vidrio, madera, melamina, tela, metal y cuero, se facturarán con un precio global de € 3.30 cada una, como contribución a los costos de producción solamente.

En el caso del transporte expreso, se aplicarán los gastos de envío.
Nuestra oficina de ventas está a su disposición para cualquier aclaración adicional.

Saludos cordiales.

Rimadesio spa
Direzione Generale



À tous les clients Leurs Sièges

Giussano, 19 janvier 2018

Objet: échantillons matériaux 10x10 cm

Cher Client,

Nous vous informons qu'à partir du mois de janvier, les échantillons de matériaux dimension 10x10 cm, en verre, bois, mélamine, tissu, métal et cuir, seront facturés au prix forfait de 3,30 € chacun, comme coparticipation aux coûts de production

Dans le cas du transport par courrier express, nous vous debiterons les frais de livraison. Notre bureau de vente est à votre disposition pour toute clarification supplémentaire

Meilleures Salutations

Rimadesio spa
Direzione Generale

